



MODEL NO.:HG-8039



INSTRUCTION MANUAL

STEAM IRON WITH BASE HG-8039

OPERATING INSTRUCTIONS

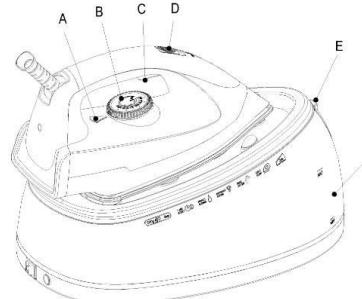
Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.
When passing on the appliance to a third person, make sure to include these instructions for use.

Technical Data

Voltage 220-240 ~ 50/60 Hz
Output 2000-2400 W

Product Description

- A、Heating lamp
- B、Temperature and steam adjustment
- C、Steam button
- D、Steam button lock
- E、Water tank cap
- F、Water tank
- H、Power switch
- I、Steam lamp



Intended use

The appliance with big steam rate, and Due to the hard water will affect the life of the appliance. So we advice do the clear function after 10 hours work.

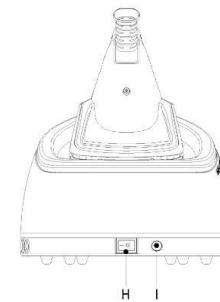
This appliance is intended for ironing textiles for private use only. It is not suitable for commercial use.

Only use this appliance for its intended use as described in this instruction manual.

In order to avoid any risks or hazards possibly involved in the use of electric appliances, closely follow the below safety instructions.

General Safety Instructions...

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.
- Put the iron onto the main base when not using like the pic.
- **Caution! Danger of electric shock!**
 - Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid.
 - Do not use the appliance near a sink or wash basin.
 - Do not use the appliance with wet hands.
 - Do not use the appliance outdoors.
- **An electric appliance is not a toy!**
 - Never leave the appliance unattended during use.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
 - Always pull the plug – not the cord.
 - Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
 - Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use.
Do not allow the cord to hang over sharp edges.
 - Do not bend the cord or wind it round the appliance.
- Do not use the appliance,



- if the cord is damaged.
 - in case of malfunction.
 - if the appliance was dropped or is damaged otherwise.
- Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.
- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
 - Never attempt to drive any objects into the appliance.
 - Never attempt to open the housing yourself!

Product-Specific Safety Instructions

- Read this instruction leaflet carefully before using the appliance and keep it for future consultation.
- Ensure that the indicated voltage on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- The appliance must not be plugged in when filling or emptying the tank (Fig. 1).
- The water filling hole must not be open when the appliance is switched on.
- Do not leave the appliance unattended when plugged in.
- **KEEPING THE IRON IN ITS HOUSING AT MAXIMUM TEMPERATURE FOR TOO LONG MAY CAUSE ITS COLOUR TO CHANGE, WHICH WILL NOT AFFECT THE CORRECT WORKING ORDER OF THE APPLIANCE.**
- The use of distilled water is recommended.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- Unplug the appliance by pulling on the plug, not the cord.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before cleaning.
- Never touch the plug with wet hands.
- This appliance is for household use only, not industrial use.
- This equipment is intended for use by adults. Do not allow children or the disabled to use it.
- Any inappropriate use or non-compliance with the operating instructions renders the warranty and the manufacturer's liability null and void.

Before First Use

If necessary, peel the protective foil off the soleplate. Wipe the soleplate with a soft cloth.

Suggestions before using for the first time

- The iron may produce a small amount of smoke when used for the first time due to the grease on the soleplate. This will disappear after a while.

Filling the water tank (Fig. 1)

- The appliance must be unplugged.
- Place the appliance on a flat, stable surface
- Open cap E fill water.

Steam ironing

We recommend you fill water tank F before steam ironing.

- Turn the temperature adjustment to change the temperature, depending on the type of fabric to be ironed (Fig. 2).

TEMPERATURE ADJUSTMENT POSITION	TYPE OF FABRIC	STEAM
•	Nylon, silk, synthetic fibres	NO
••	Wool	NO
•••	Cotton	YES
MAX	Linen	YES

Do not use steam in thermostat positions • and ••, as water could drip from the soleplate.

- Push power switch the. The pilot lights will switch on H.
- Wait until the heating lamp lights out the first time A. When pressing iron button C for the first time, a little water may drip from the soleplate due to initial thermal instability. Aim the first jet of steam onto a cloth and never onto the fabric to be ironed.
- To obtain maximum steam output, turn the B dial in an anti-clockwise direction. To reduce steam output, turn the B dial in a clockwise direction (Fig. 2).
- To obtain a constant jet of steam, press iron button D or lock constant steam control H (Fig. 5).
- The appliance will then be ready to start ironing. The steam ready light (Fig. 5) will then switch on and off automatically as the steam is used. slight noise will also sometimes be heard, which is caused by the pump refilling the water tank. Continue ironing normally.

Filling the water tank while ironing (Fig. 1)

- Water tank F contains non-pressurised water and, therefore, can be filled at any time. This means that you can continue ironing without having to stop. See the "How to fill the water tank" section for filling.

Dry ironing

- Plug in the appliance and select the required temperature using the iron temperature adjustment I. Then press only the iron switch A. Ironing in a vertical position (Fig. 6) It is possible to iron hanging curtains and clothes on a hanger, etc. To do so:
- Select the maximum iron temperature, turning the iron temperature adjustment clockwise (Fig. 2).
- Move the iron from top to bottom, having enabled the constant steam button D.

Important: Place the iron base in contact with the fabric for cotton and linen. Keep the iron base a few centimetres away for other more delicate fabrics.

Self Cleaning

- we advice after 10hours working please do self cleaning function .
- put iron at max temperature
- Set steam control button to self cleaning point for about 1 minute
- Please not during selfcleaning. Soleplate will hot water out.

Anomalies and Repair

In the event of detecting any anomaly please consult the following table:

In the event of a failure in the mains connection, do not try to replace it, as this could be dangerous. Take the appliance to an authorised Technical Assistance Service The same applies to any other type of anomaly.

Ecology and Recyclability of the Product

- The packaging materials used for this product are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that can be considered harmful to the environment.

AFWIJKINGEN	OORZAKEN	REMEDIES
Er komt water uit de gaten in de zoolplaat wanneer u op de stoomknop (C) drukt.	IJzertemperatuurinstelling (B) minimaal "•" "• •"	Draai de thermostaatknop naar de stoomzone "• • •"
	Tank te vol.	Verwijder water.
	De tank is niet waterpas.	Plaats horizontaal.
Er komt geen stoom uit als op de stoomknop (C) wordt gedrukt.	Er is te veel tijdschaal in de tank	Maak het apparaat schoon. Raadpleeg de sectie "Tijdige tijdbepaling in het apparaat"
Beim Drücken der Dampftaste (C) tritt kein Dampf aus.	De tank is leeg.	Reinig tank F (zie "Kalkaanslag in het apparaat voorkomen").
	Constante stoomregeling op lagere positie	Controle op hogere positie
Er komt wat geluid uit de tank als het wordt ingeschakeld	Het apparaat is koud (de geluiden worden veroorzaakt doordat de tank uitzet).	Dit is normaal. Het stopt na een paar minuten.



Correcte verwijdering van dit product Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de EU. Stuur uw gebruikte apparaat terug, gebruik de herstel- en verzamelsystemen of neem contact op met de dealer van wie het product is gekocht. Dit product kan worden gerecycled met respect voor het milieu.

- Wacht tot het verwarmingslampje voor de eerste keer oplicht A Wanneer u de ijzeren knop C voor de eerste keer indrukt, kan er wat water uit de zoolplaat druppelen als gevolg van de initiële thermische instabiliteit. Richt de eerste straal stoom op een doek en nooit op de te strijken stof.

- Om de maximale stoomuitvoer te verkrijgen, draait u de B-schijf tegen de wijzers van de klok in. Om de stoomuitvoer te verminderen, draait u de B-schijf in wijzerzin (fig. 2).

- Om een constante stoomstraal te krijgen, drukt u op de ijzerknop. Dor vergrendelt de constante stoomregelaar H (fig. 5).

- Het apparaat is dan klaar om te beginnen met strijken. Het stoomklare lampje (fig. 5) zal dan automatisch aan en uit gaan als de stoom wordt gebruikt. er is ook soms enig geluid hoorbaar, Dit wordt veroorzaakt doordat de pomp het waterreservoir opnieuw vult. Blijf normaal strijken. ik

Watertank tijdens het strijken vullen (fig. J)

- Watertank F bevat niet-onder druk gezet water en kan daarom op elk moment worden gevuld. Dit betekent dat u kunt blijven strijken zonder te stoppen. Zie het gedeelte "Het waterreservoir vullen" voor het vullen.

Droog strijken

- Sluit het apparaat aan en selecteer de gewenste temperatuur met behulp van de ijzertemperatuurstelling I. Druk vervolgens alleen op de ijzeren schakelaar A Strijken in een verticale positie (fig. 6) Het is mogelijk om hangende gordijnen en kleding op een hanger te strijken, enz. doen:
 - Selecteer de maximale ijzertemperatuur, draai de ijzertemperatuurverstelling met de klok mee (Fig. 2).
 - Beweeg het strijkijzer van boven naar beneden, terwijl u de constante stoomknop D hebt ingeschakeld. Belangrijk: plaats de strijkijzersokkel in contact met de stof voor katoen en linnen. Houd de ijzeren voet op een paar centimeters afstand voor andere, meer delicate stoffen.

Zelfreinigend

- wij adviseren na 10hours werken gelieve zelfreinigende functie.

- strijkijzer op maximale temperatuur

-Zet de stoomregelknop gedurende ongeveer 1 minuut op het zelfreinigingspunt

-Gelieve niet tijdens het zelfreinigen. De zoolplaat heet water uit.

Anomalieën en reparatie

Raadpleeg de volgende tabel voor het geval u een anomalie opmerkt:

In het geval van een storing in de netaansluiting, probeer deze niet te vervangen, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Breng het apparaat naar een erkende technische ondersteuningsdienst Hetzelfde is van toepassing op elk ander type anomalie.

Ecologie en recyclebaarheid van het product

- De verpakkingsmaterialen die voor dit product worden gebruikt, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.

- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.

- Als u het product wilt weggooien, moet het na beëindiging van de levensduur naar een erkende afvalverwerker worden gebracht voor de selectieve inzameling van afval van elektrische en elektronische apparaten.

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 73/23 / EC voor laagspanning en Richtlijn 89/336 / EC voor elektromagnetische compatibiliteit.

- Should you wish to dispose of the product, once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Appliances.

This equipment complies with Directive 73/23/EC for Low Voltage and Directive 89/336/EC for Electromagnetic Compatibility.

ANOMALIES	CAUSES	REMEDIES
Water comes out of the holes in the soleplate when pressing the steam button (C).	Iron temperature adjustment (B) at minimum “ • ” “ • • ”	Turn the thermostat control to the steam zone “ • • • ”
	Tank too full.	Remove water.
	The tank is not level.	Place horizontally.
Limescale appears on the soleplate	There is too much limescale inside the tank	Clean the appliance. See the “Preventing limescale in the appliance” section
Steam does not come out when the steam button (C) is pressed.	The tank is empty.	Clean tank F (See “Preventing limescale in the appliance” section).
	Constant steam control on lower position	control at higher position
Some noise comes from inside the tank when it is switched on	The appliance is cold (the noises are caused by the tank dilating).	This is normal. It will stop after a few minutes.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



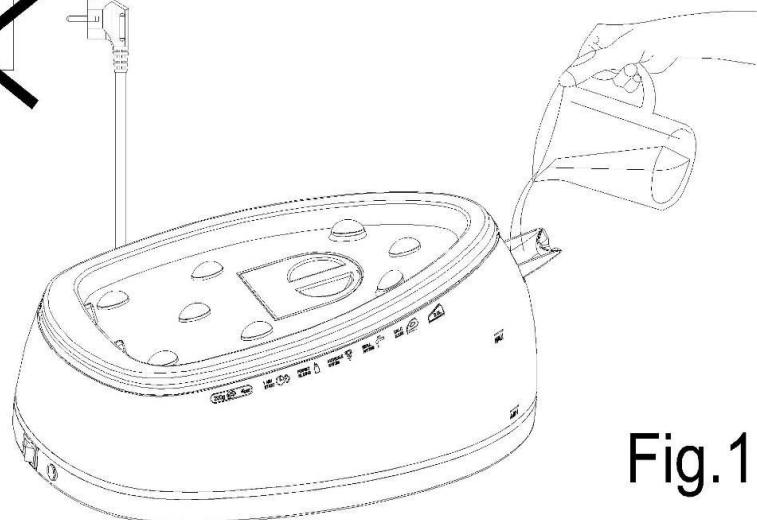
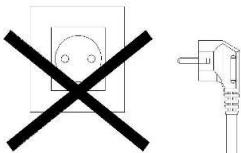


Fig.1

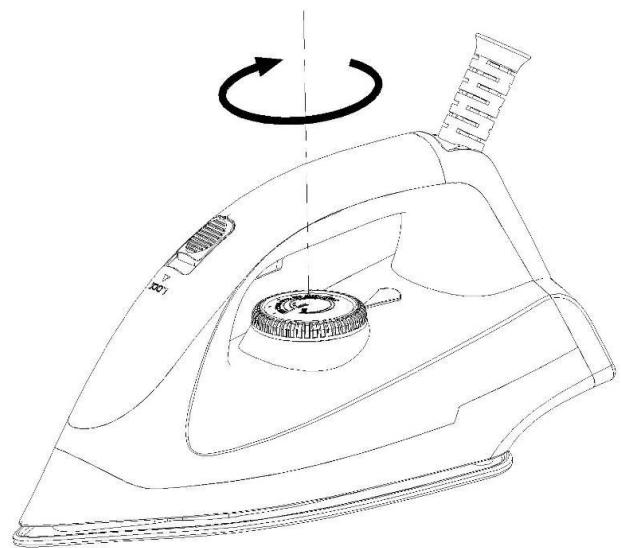


Fig.2

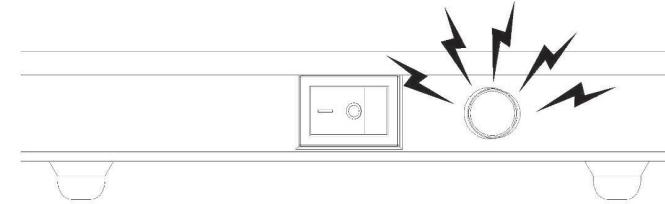


Fig.4

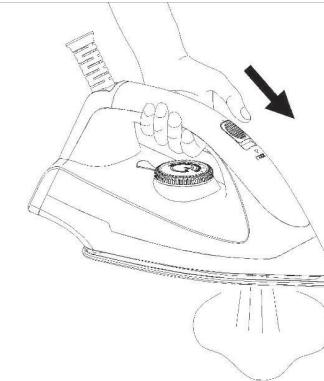


Fig.5

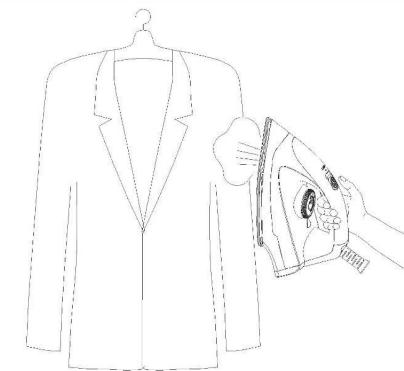


Fig.6

TEMPERATUUR AANPASSEN POSITIE	TYPE STOF	STOOM
•	Nylon, zijde, synthetische vezels	NEE
••	Wol	NEE
•••	Katoen	JA
MAX	Linnen	JA

Gebruik geen stoom in de posities van de thermostaat • en ••, omdat er water uit de zoolplaat kan druppelen.

- Druk op de voedingsschakelaar de. De waakvlammen schakelen H. in

- Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor industrieel gebruik.
- Deze apparatuur is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Sta niet toe dat kinderen of gehandicapten het gebruiken.
- Onjuist gebruik of niet-naleving van de bedieningsinstructies maakt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant ongeldig.

Voor het eerste gebruik

Schil zonodig de beschermfolie van de zoolplaat. Veeg de zoolplaat schoon met een zachte doek.

Suggesties voor het eerste gebruik

- Het strijkijzer kan bij gebruik voor de eerste keer een kleine hoeveelheid rook produceren vanwege het vet op de zoolplaat. Dit zal na een tijdje verdwijnen.

Watertank vullen (fig. 1)

- Het apparaat moet worden losgekoppeld.
- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel oppervlak
- Open dop E vul water.

Stoomstrijken

We raden aan om watertank F te vullen voor het strijken met stoom.

- Draai aan de temperatuurinstelling om de temperatuur te veranderen, afhankelijk van het soort stof dat gestreken moet worden (fig. 2).

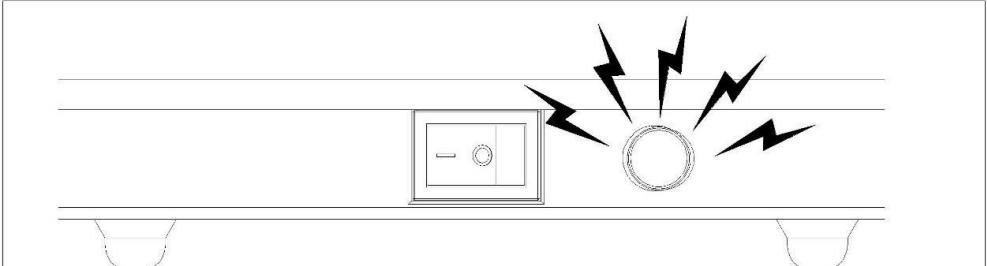
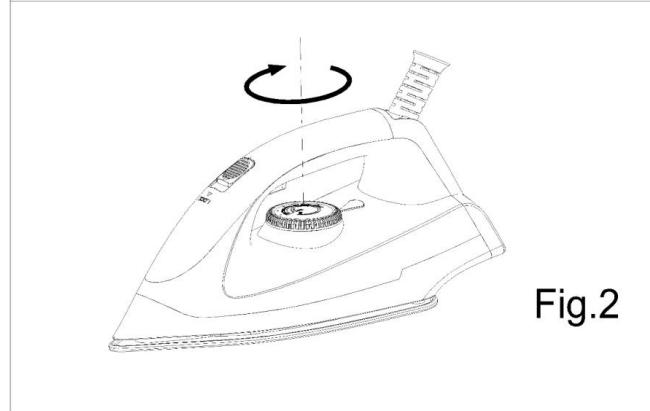
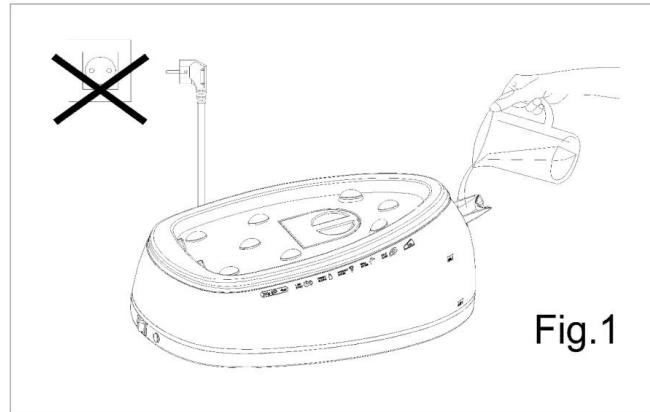


Fig.4

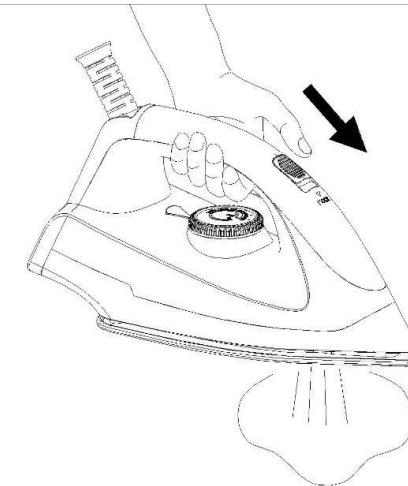


Fig.5

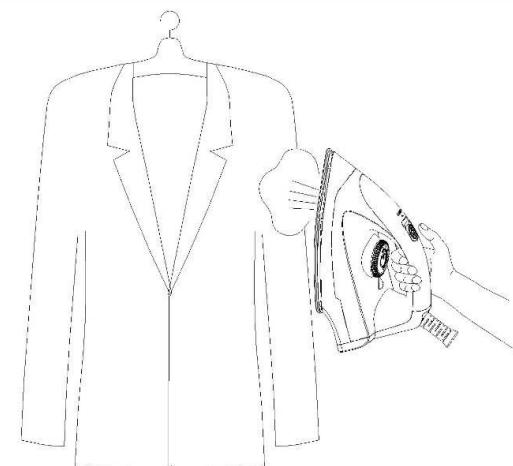


Fig.6

MANUEL D'INSTRUCTIONS

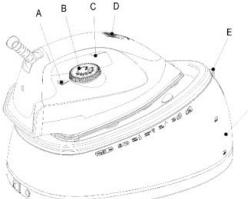
STEAM IRON WITH BASE HG-8039

MODE D'EMPLOI

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque vous transmettez l'appareil à une tierce personne, veillez à inclure ces instructions d'utilisation.

Données techniques

Tension 220-240 - Sortie 50/60 Hz
2000-2400 W



Description du produit

- A, Lampe chauffante
B, Réglage de la température et de la vapeur
C, Bouton Vapeur
D, Bouton de verrouillage de la vapeur
E, Bouchon du réservoir d'eau
F, Réservoir d'eau
G, Interrupteur d'alimentation
H, lampe à vapeur

Usage prévu

L'appareil à grand débit de vapeur. L'eau dure affectera la vie de l'appareil. Nous conseillons donc de faire le nettoyage après 10 heures de travail.

Cet appareil est conçu pour le repassage de textiles à usage privé uniquement. Il ne convient pas pour un usage commercial.

Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel d'instructions.

Afin d'éviter tout risque ou danger pouvant résulter de l'utilisation d'appareils électriques, suivez attentivement les consignes de sécurité ci-dessous

Volg de onderstaande veiligheidsinstructies nauwgezet om elk risico of mogelijke gevaren bij het gebruik van elektrische apparaten te voorkome.

Algemene veiligheidsinstructies ...

- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.
- Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan het apparaat beschadigen en verwondingen veroorzaken bij de gebruiker.
- Voordat u dit apparaat op het lichtnet aansluit, moet u ervoor zorgen dat uw lokale voltage overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Anders kan het apparaat oververhit raken en beschadigd raken.
- Plaats het strijkijzer op de hoofdbasis wanneer u het niet gebruikt zoals de taart.
- **Let op! Gevaar voor elektrische schokken!**
 - Plaats het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of een andere vloeistof.
 - Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wasbak.
 - Gebruik het apparaat niet met natte handen.
 - Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
- **Een elektrisch apparaat is geen speelgoed!**
 - Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
 - Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **Trek altijd uw stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.**
 - Trek altijd aan de stekker - niet aan het snoer.
 - Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
 - Zorg ervoor dat het snoer niet per ongeluk wordt uitgetrokken of dat iemand struikelt tijdens gebruik. Laat het snoer niet over scherpe randen hangen.
 - Buig het snoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet,
 - als het snoer beschadigt is
 - in geval van storing.
 - als het apparaat is gevallen of op een andere manier is beschadigt.

Laat het controleren en, indien nodig, repareren door een bevoegd persoon. Probeer nooit zelf het apparaat te modifieren of te repareren.
- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te rijden.
- Probeer de behuizing nooit zelf te openen!

Product specifieke veiligheidsinstructies

- Lees deze handleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt en bewaar het voor later gebruik.
- Zorg ervoor dat de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Het apparaat mag niet worden aangesloten tijdens het vullen of legen van de tank (fig. 1).
- Het vulgat voor water mag niet open zijn wanneer het apparaat is ingeschakeld.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is aangesloten.
- HET IJZEREN VAN DE IJZERHOUDER IN HET HUIS BIJ MAXIMALE TEMPERATUUR TE LANG KAN LEIDEN TOT ZIJN KLEURSTANDAARD, DIE GEEN INVLOED HEEFT OP DE JUISTE WERKORDE VAN HET APPARAAT.
- Het gebruik van gedestilleerd water wordt aanbevolen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker is beschadigd.
- Sluit het apparaat aan op een voet met een aardingscontactdoos die minimaal 10 ampère kan weerstaan.
- Koppel het apparaat los door aan de stekker te trekken, niet aan het snoer.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.

HANDLEIDING

STOOMIJZER MET BASIS HG-8039

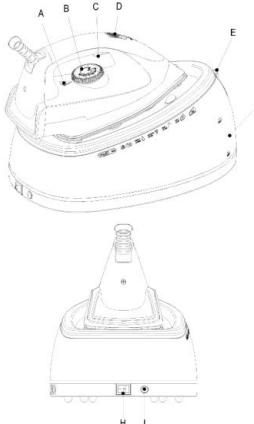
HANDLEIDING VOOR DE GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze instructies vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Wanneer u het apparaat aan een derde persoon doorgaat, moet u deze gebruiksaanwijzing gebruiken.

Technische data

Spanning 220-240 - 50/60 Hz

Uitgang 2000-2400 W



Productomschrijving

A, Verwarmingslamp

B, Temperatuur- en stoomregeling

C, Stoomknop

D, Stoomknopvergrendeling

E, Watertankdop

F, Watertank

H, Schakelaar

L, Stoomlamp

STOOMIJZER MET

Het beoogde gebruik

Het apparaat met grote stoomsnelheid. En vanwege het harde water zal dit de levensduur van het apparaat beïnvloeden. Dus we adviseren de duidelijke functie na 10 uur werken.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het strijken van textiel voor privégebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze handleiding.

Consignes générales de sécurité ...

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte.
- Une utilisation incorrecte ou inappropriée peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale correspond aux caractéristiques techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil pourrait surchauffer et être endommagé.
- Placez le fer sur la base principale lorsque vous ne l'utilisez pas comme la tarte.
- **Mise en garde ! Danger d'électrocution !**
 - Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
 - N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
 - N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
 - N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- **Un appareil électrique n'est pas un jouet !**
 - Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
 - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites concernant leur utilisation.
 - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez toujours votre appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
 - Tirez toujours sur la fiche et non sur le cordon.
 - Maintenez l'appareil et le cordon à l'écart des surfaces chaudes afin d'éviter de l'endommager.
 - Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou que quelqu'un ne trébuche en cours d'utilisation. Ne laissez pas le cordon pendre des bords tranchants.
 - Ne pliez pas le cordon et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil
 - Si le cordon est endommagé
 - En cas de dysfonctionnement.
 - Si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.Faites-le vérifier et, si nécessaire, réparer par une personne qualifiée. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.
- Utilisez uniquement des accessoires testés pour cet appareil.
- N'essayez jamais de faire pénétrer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !

Consignes de sécurité spécifiques au produit

- Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser l'appareil et conservez-la pour toute consultation ultérieure.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur avant de brancher l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être branché lors du remplissage ou de la vidange du réservoir (fig. 1).
- Le trou de remplissage d'eau ne doit pas être ouvert lorsque l'appareil est allumé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- MAINTENIR LA FER DANS SON LOGEMENT À UNE TEMPÉRATURE MAXIMALE TROP LONGUE PEUT CAUSER UN CHANGEMENT DE COULEUR, CE QUI N'AFFIRME PAS LE BON ORDRE DE TRAVAIL DE L'APPAREIL.
- L'utilisation d'eau distillée est recommandée.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé.
- Connectez l'appareil à une base avec une prise de terre résistant à un minimum de 10 ampères.
- Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne touchez jamais la fiche avec les mains mouillées.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique, pas à un usage industriel.

- Cet équipement est destiné à être utilisé par des adultes. Ne laissez pas les enfants ou les personnes handicapées l'utiliser.
- Toute utilisation inappropriée ou non-respect des instructions d'utilisation rend la garantie et la responsabilité du fabricant nulles et non avenues.

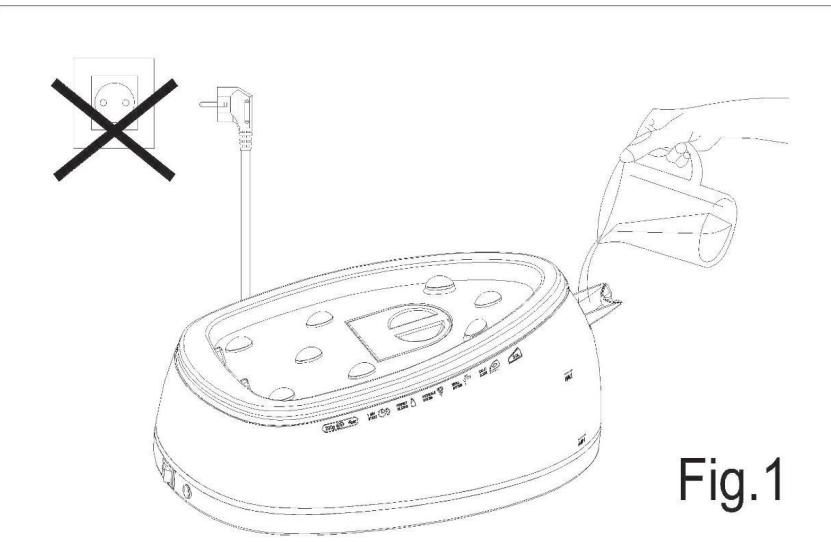


Fig.1

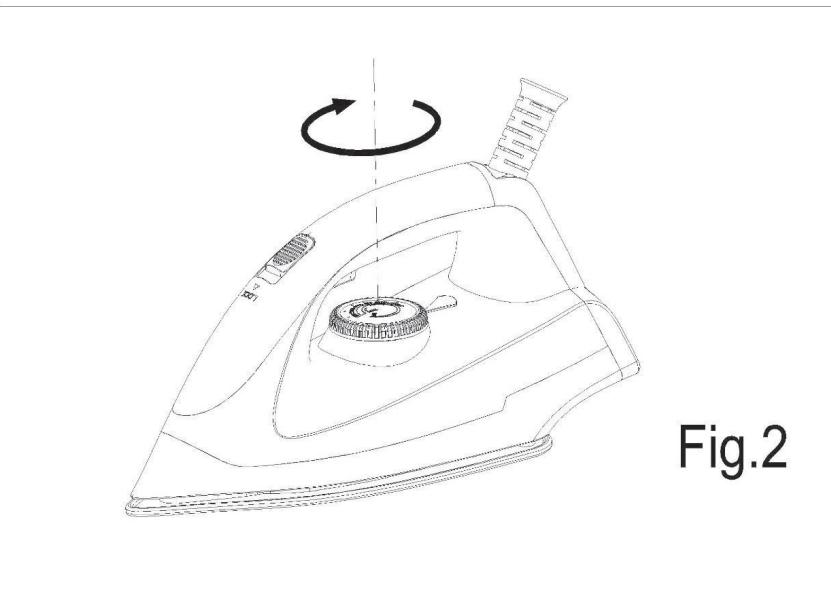


Fig.2

ANOMALIEN	URSACHEN	ABHILFEN
Beim Drücken der Dampftaste (C) tritt Wasser aus den Löchern in der Bügelsohle aus.	Bügeln Temperatur Einstellung (B) mindestens "•" "• •"	Drehen Sie den Thermostatregler zur Dampfzone "• • •"
	Tank zu voll.	Wasser entfernen.
	Der Tank ist nicht eben.	Horizontal aufstellen.
Auf der Bügelsohle befindet sich Kalk	Es ist zu viel Zeit im Tank	Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt "Prevent in g-Zeitskala in der Appliance"
Beim Drücken der Dampftaste (C) tritt kein Dampf aus.	Der Tank ist leer.	Tank F reinigen (Siehe Abschnitt "Verhindern von Kalkablagerungen im Gerät").
	Kontrolle in höherer Position	Kontrolle in höherer Position
Beim Einschalten kommt ein gewisses Geräusch aus dem Inneren des Tanks	Das Gerät ist kalt (die Geräusche werden durch die Erweiterung des Tanks verursacht)	Das ist normal. Es wird nach ein paar Minuten aufhören.



Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie Ihr gebrauchtes Gerät zurück, verwenden Sie das Rückgewinnungs- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieses Produkt kann umweltgerecht recycelt werden.

- Warten Sie, bis die Heizlampe zum ersten Mal aufleuchtet. A Beim ersten Drücken der Eisentaste C kann aufgrund anfänglicher thermischer Instabilität etwas Wasser von der Bügelsohle tropfen. Richten Sie den ersten Dampfstrahl auf ein Tuch und niemals auf den zu bügelnden Stoff.
- Um die maximale Dampfleistung zu erzielen, drehen Sie den B-Regler gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie den Knopf B im Uhrzeigersinn, um die Dampfleistung zu verringern (Abb. 2).
- Um einen konstanten Dampfstrahl zu erhalten, drücken Sie die Eisentaste D or lock Konstantdampfregler H (Abb. 5).
- Das Gerät ist dann zum Bügeln bereit. Die Dampfbereitschaftsanzeige (Abb. 5) schaltet sich dann automatisch ein und aus, wenn der Dampf verwendet wird. manchmal ist auch ein leises Geräusch zu hören, Dies wird dadurch verursacht, dass die Pumpe den Wassertank auffüllt. Weiter normal bügeln. ich
Füllen Sie den Wassertank während des Bügels (Abb. J)
- Der Wassertank F enthält druckloses Wasser und kann daher jederzeit gefüllt werden. So können Sie weiter bügeln, ohne aufhören zu müssen. Informationen zum Befüllen finden Sie im Abschnitt "Befüllen des Wassertanks".

Trockenbügeln

- Schließen Sie das Gerät an und wählen Sie die gewünschte Temperatur mit der Bügeltemperaturinstellung I. Drücken Sie dann nur den Bügeltaster A Bügeln in senkrechter Position (Abb. 6). Es ist möglich, hängende Vorhänge und Kleidung auf einem Bügel usw. zu bügeln tun Sie dies:
- Wählen Sie die maximale Bügeltemperatur, indem Sie die Bügeltemperaturinstellung im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 2).
- Bewegen Sie das Bügeleisen von oben nach unten, nachdem Sie die Dauer dampftaste D aktiviert haben. Wichtig: Bringen Sie den Bügeleisenboden in Kontakt mit dem Stoff für Baumwolle und Leinen. Halten Sie den Bügeleisenfuß für andere empfindliche Stoffe einige Zentimeter entfernt.

Selbstreinigung

- wir raten nach 10hours arbeiten bitte Selbstreinigungsfunktion.
- Bügeleisen auf maximale Temperatur stellen
- Stellen Sie die Dampftaste für ca. 1 Minute auf den Selbstreinigungspunkt
- Bitte nicht während der Selbstreinigung. Die Bügelsohle erwärmt sich.

Anomalien und Reparaturen

Wenn Sie eine Anomalie feststellen, konsultieren Sie bitte die folgende Tabelle:
Versuchen Sie nicht, den Netzanschluss bei einem Defekt auszutauschen, da dies gefährlich sein kann.
Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst. Dasselbe gilt für alle anderen Arten von Anomalien.

Ökologie und Recyclingfähigkeit des Produkts

- Die für dieses Produkt verwendeten Verpackungsmaterialien sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie für jede Art von Material die entsprechenden öffentlichen Behälter.
 - Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden können.
 - Wenn Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer entsorgen möchten, bringen Sie es zu einem zugelassenen Abfallentsorger, der die Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten selektiv einsammelt.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 73/23 / EG für Niederspannung und der Richtlinie 89/336 / EG für elektromagnetische Verträglichkeit.*

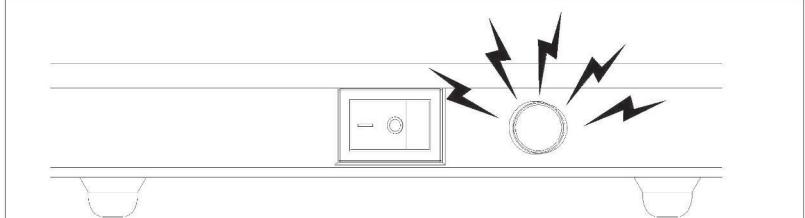


Fig.4

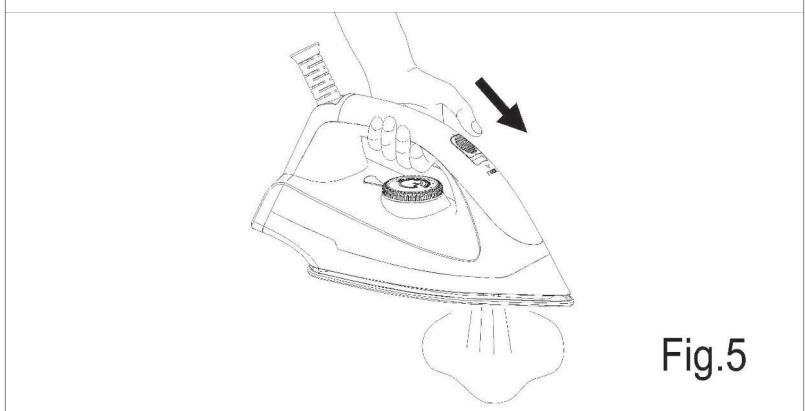


Fig.5

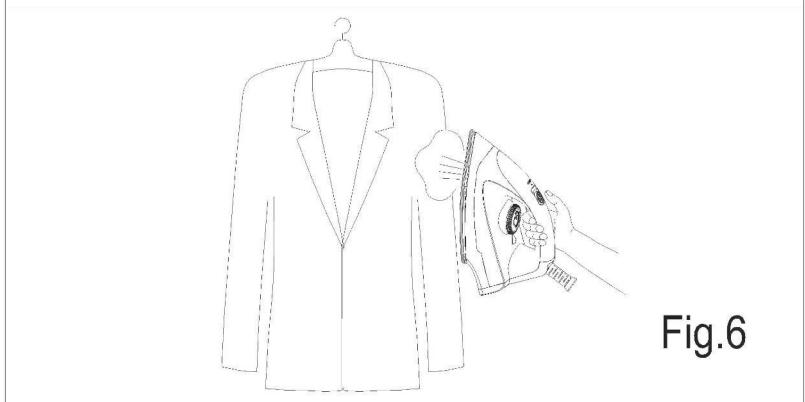


Fig.6

Avant la première utilisation

Si nécessaire, décollez la feuille protectrice de la semelle. Essuyez la semelle avec un chiffon doux.

Suggestions avant d'utiliser pour la première fois

- Le fer à repasser peut produire une petite quantité de fumée lors de sa première utilisation à cause de la graisse sur la semelle. Cela disparaîtra au bout d'un moment.

Remplir le réservoir d'eau (Fig. 1)

- L'appareil doit être débranché.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable
- Ouvrir le bouchon E et remplir l'eau.

Repassage à la vapeur

Nous vous recommandons de remplir le réservoir d'eau F avant le repassage à la vapeur.

- Tournez le réglage de température pour modifier la température en fonction du type de tissu à repasser (Fig. 2).

POSITION DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	TYPE DE TISSU	VAPEUR
•	Nylon, soie, fibres synthétiques	NON
• •	La laine	NON
• • •	Coton	OUI
MAX	Lin	OUI

N'utilisez pas de vapeur dans les positions de thermostat • et • •, car de l'eau pourrait s'écouler de la semelle.

- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. Les veilleuses s'allumeront H.
- Attendez que le voyant de chauffage s'allume pour la première fois A. Lorsque vous appuyez sur le bouton de fer C pour la première fois, un peu d'eau risque de couler de la semelle en raison de l'instabilité thermique initiale. Dirigez le premier jet de vapeur sur un chiffon et jamais sur le tissu à repasser.
- Pour obtenir le débit de vapeur maximal, tournez la molette B dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour réduire le débit de vapeur, tournez la molette B dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2).
- Pour obtenir un jet de vapeur constant, appuyez sur la touche fer à repasser. Dor Verrouillage de la commande de vapeur constante H (Fig. 5).
- L'appareil sera alors prêt à commencer à repasser. Le voyant vapeur prête (Fig. 5) s'allume et s'éteint automatiquement lorsque la vapeur est utilisée. Un léger bruit sera parfois aussi entendu, qui est causé par la pompe remplissant le réservoir d'eau. Continuez à repasser normalement.

Remplir le réservoir d'eau pendant le repassage (Fig. J)

- Le réservoir d'eau F contient de l'eau non sous pression et peut donc être rempli à tout moment. Cela signifie que vous pouvez continuer à repasser sans vous arrêter. Voir la section "Comment remplir le réservoir d'eau" pour le remplissage.

Repassage à sec

- Branchez l'appareil et sélectionnez la température souhaitée à l'aide du réglage de température du fer à repasser I. Appuyez ensuite uniquement sur l'interrupteur du fer à repasser A Repassage en position verticale (fig. 6) Il est possible de repasser des rideaux et des vêtements suspendus sur un cintre, etc. faire ainsi :
- Sélectionnez la température maximale du fer en tournant le réglage de la température du fer dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2).
- Déplacez le fer à repasser de haut en bas après avoir activé le bouton de vapeur constante D. Important : Placez la base du fer en contact avec le tissu pour coton et lin. Gardez la base de fer à quelques centimètres des autres tissus plus délicats.

Auto-nettoyage

- Nous conseillons après 1 heure de travail s'il vous plaît faire la fonction d'auto-nettoyage.
- Mettre le fer à température maximale
- Réglez le bouton de commande de vapeur sur le point d'auto-nettoyage pendant environ 1 minute
- S'il ne vous plaît pas pendant l'auto-nettoyage. La semelle fera sortir l'eau chaude.

Anomalies et réparation

En cas de détection d'une anomalie, veuillez consulter le tableau suivant :

En cas de défaillance du raccordement au secteur, n'essayez pas de le remplacer car cela pourrait être dangereux. Adressez-vous à un service d'assistance technique agréé. Il en va de même pour tout autre type d'anomalie.

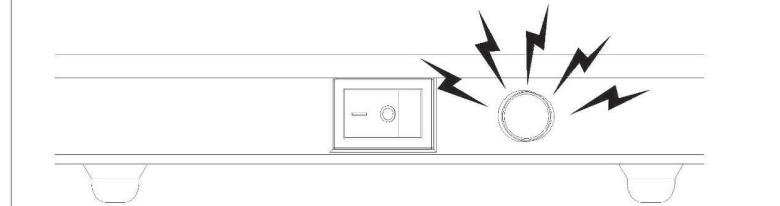


Fig.4

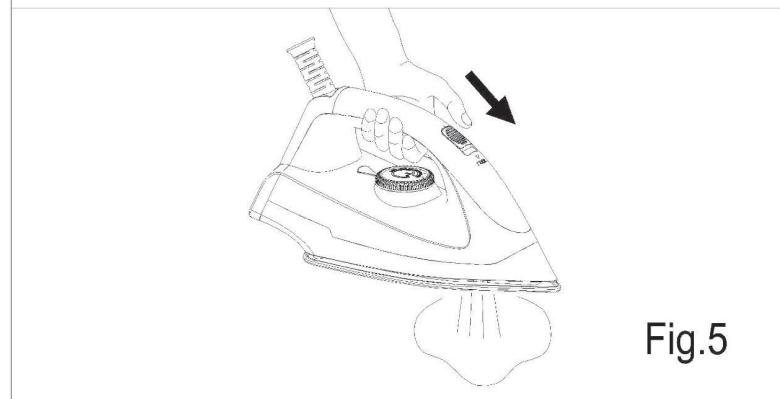


Fig.5



Fig.6

TEMPERATUREINSTELLUNG	ART DES GEWEBES	DAMPF
•	Nylon, Seide, Kunstfasern	NEIN
• •	Wolle	NEIN
• • •	Baumwolle	JA
MAX	Leinen	JA

NEIN Verwenden Sie in den Thermostatpositionen • und • • keinen Dampf, da sonst Wasser von der Bügelsehle tropfen kann

- Netzschalter drücken. Die Kontrollleuchten schalten H ein.

- Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den industriellen Gebrauch.
- Dieses Gerät ist für Erwachsene bestimmt. Erlauben Sie Kindern oder Behinderten nicht, es zu benutzen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Betriebsanleitung erlischt die Gewährleistung und die Haftung des Herstellers.

Vor dem ersten Gebrauch

Gegebenenfalls die Schutzfolie von der Bügelsohle abziehen. Wischen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch ab.

Vorschläge vor dem ersten Gebrauch

- Durch das Fett auf der Bügelsohle kann das Bügeleisen beim ersten Gebrauch etwas Rauch entwickeln. Dies wird nach einer Weile verschwinden.

Füllen des Wassertanks (Abb. 1)

- Das Gerät muss ausgesteckt sein.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Öffnen Sie die Kappe E und füllen Sie Wasser ein.

Dampfbügeln

Wir empfehlen, vor dem Dampfbügeln den Wassertank F zu füllen.

- Drehen Sie die Temperatureinstellung, um die Temperatur abhängig von der Art des zu bügelnden Stoffes zu ändern (Abb. 2).

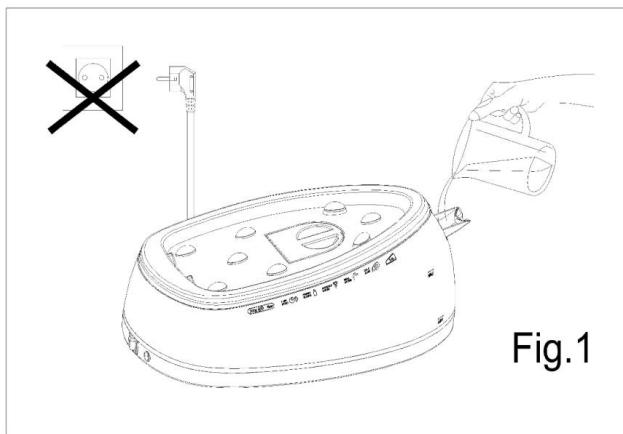


Fig.1

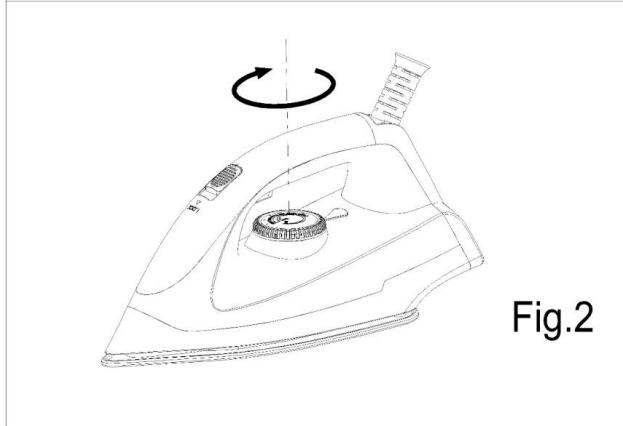


Fig.2

Écologie et recyclabilité du produit

- Les matériaux d'emballage utilisés pour ce produit sont inclus dans un système de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez en disposer, utilisez les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances pouvant être considérées comme nocives pour l'environnement.
 - Si vous souhaitez vous débarrasser du produit une fois que sa durée de vie est terminée, adressez-vous à un centre de traitement des déchets agréé pour la collecte sélective des déchets d'appareils électriques et électroniques.
 - Cet équipement est conforme à la directive 73/23 / CE pour les basses tensions et à la directive 89/336 / CE pour la compatibilité électromagnétique

ANOMALIES	CAUSES	REMÈDES
De l'eau sort des trous de la semelle lors de l'appui sur le bouton de vapeur (C)	Réglage de la température du fer (B) au minimum "•" "• •"	Tournez le thermostat vers la zone vapeur "• • •"
	Tank trop plein.	Enlevez l'eau.
	Le réservoir n'est pas à niveau.	Placez horizontalement.
Le calcaire apparaît sur la semelle	Il y a trop de temps dans le réservoir	Nettoyez l'appareil. Voir la section "Délai de prévention dans l'appareil".
La vapeur ne sort pas lorsque vous appuyez sur le bouton de vapeur (C)	Le réservoir est vide.	Nettoyer le réservoir F (voir "Prévention du calcaire dans l'appareil").
	Contrôle constant de la vapeur en position basse	Contrôle en position haute
Un peu de bruit provient de l'intérieur du réservoir lorsqu'il est allumé	L'appareil est froid (les bruits sont causés par la dilatation du réservoir).	C'est normal. Il va s'arrêter après quelques minutes.



Élimination correcte de ce produit Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Renvoyez votre appareil usagé, utilisez les systèmes de reprise et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ce produit peut être recyclé dans le respect de l'environnement.

BEDIENUNGSANLEITUNG

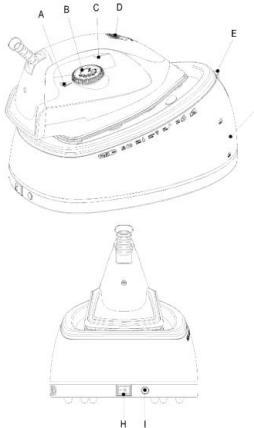
DAMPFEISEN MIT BASIS HG-8039

BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Gebrauchsanweisung beifügen, wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben.

Technische Daten

Spannung 220-240 - 50/60 Hz Leistung
2000-2400 W



Produktbeschreibung

- A, Heizlampe
- B, Temperatur- und Dampfeinstellung
- C, Dampftaste
- D, Dampfsperre
- E, Wassertankverschluss
- F, Wassertank H,
- Netzschalter L
- Dampflampe

Verwendungszweck

Das Gerät mit großer Dampfleistung. und Durch das harte Wasser wird die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigt. Deshalb raten wir, die Klarfunktion nach 10 Stunden Arbeit durchzuführen.

Dieses Gerät ist zum Bügeln von Textilien nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise genau, um mögliche Risiken und Gefahren beim Gebrauch von Elektrogeräten zu vermeiden.

Allgemeine Sicherheitshinweise ...

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden.
- Eine falsche oder unsachgemäße Verwendung kann das Gerät beschädigen und den Benutzer verletzen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz, dass Ihre örtliche Spannung mit den technischen Daten des Geräts übereinstimmt. Andernfalls kann das Gerät überhitzten und beschädigt werden.
- Setzen Sie das Bügeleisen auf den Hauptfuß, wenn Sie es nicht wie den Kuchen verwenden.
- **Vorsicht! Stromschlaggefahr!**
 - Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- **Ein Elektrogerät ist kein Spielzeug!**
 - Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
 - Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen .
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.**
 - Immer am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
 - Halten Sie das Gerät und das Kabel von heißen Oberflächen fern, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht versehentlich gezogen wird und niemand stolpert, wenn es verwendet wird. Lassen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten hängen.
 - Biegen Sie das Kabel nicht undwickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht,
 - wenn das Kabel beschädigt ist
 - im Falle einer Fehlfunktion.
 - wenn das Gerät fallen gelassen wurde oder anderweitig beschädigt ist.Lassen Sie es von einer qualifizierten Person überprüfen und ggf. reparieren. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu verändern oder zu reparieren.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das für dieses Gerät zugelassen ist.
- Versuchen Sie niemals, Gegenstände in das Gerät zu fahren.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse selbst zu öffnen!

Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Gebrauchsinformation sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen auf.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Beim Befüllen oder Entleeren des Tanks darf das Gerät nicht mit dem Stromnetz verbunden sein (Abb. 1).
- Die Wassereinfüllöffnung darf beim Einschalten des Gerätes nicht geöffnet sein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
- ZU LANGES BEWAHREN DES EISENS IN SEINEM GEHÄUSE BEI MAXIMALER TEMPERATUR KANN ZU EINEM FARBWECHSEL FÜHREN, DER DIE RICHTIGE ARBEITSORDNUNG DES GERÄTS NICHT BEEINTRÄCHТИGT.
- Die Verwendung von destilliertem Wasser wird empfohlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Schließen Sie das Gerät an einen Sockel mit einer Erdungssteckdose an, die mindestens 10 Ampere aushält.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nicht das Kabel.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.